

秋夜曲

王维 · 唐

桂魄初生秋露微，轻罗已薄未更衣。
银筝夜久殷勤弄，心怯空房不忍归。

词语注释

1. 桂魄：月亮，古人传说月中有桂树。
2. 轻罗：轻薄的罗衣。
3. 殷勤弄：久久专注地弹奏。
4. 空房：无人相伴的房间。

逐句解释

桂魄初生秋露微，
初月升起，秋露微微凝结。
轻罗已薄未更衣。
罗衣已显单薄，她却没有添衣。
银筝夜久殷勤弄，
夜已深，仍不停拨弄银筝。
心怯空房不忍归。
因害怕独守空房，不忍回去。

白话译文

初升的月亮照着微微秋露，轻薄罗衣已经不胜凉意，她却没有更换。深夜仍殷勤弹着银筝，只因心里害怕独守空房，迟迟不忍归去。

创作背景

《秋夜曲》沿用乐府题材，以闺中女子秋夜独处写相思与寂寞。作品具体作年、人物原型均不可确知；月、露、罗衣和银筝属于唐代闺情诗常见生活意象。

赏析

首句以初月和微露描写秋夜清凉，次句不直说寒而写“轻罗已薄”，含蓄点出身体感受。后两句通过“夜久”“殷勤”刻画反复弹筝的动作，末句才揭示原因。弹筝的热闹反衬空房的寂静，表现女子因孤独而拖延归寝的细微心理。